FAVORIT 77010

TR	BULAŞIK MAKİNESİ	KULLANMA KILAVUZU	2
IT	LAVASTOVIGLIE	ISTRUZIONI PER L'USO	25

MÜKEMMEL SONUÇLAR İÇİN

Bu AEG ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünü, sıradan cihazlarda bulamayacağınız hayatı kolaylaştıran özellikler ve yenilikçi teknolojiler kullanarak, size uzun yıllar üstün performans vermesi için tasarladır. Lütfen, cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için birkaç dakikanızı ayırarak bu belgeyi okuyun.

AKSESUARLAR VE SARF MALZEMELERİ

AEG Internet mağazasında tüm AEG cihazlarınızı mükemmel durumda ve temiz kullanmanıza yardımcı olacak herşeyi bulabilirsiniz. Beklentilerinize uygun yüksek kalite standartlarında tasarlanan ve üretilen çok çeşitli aksesuarların yanı sıra, uzmanların kullandığı pişirme kaplarından çatal-bıcak sepetlerine, şişe tutuculardan narin çamaşır poşetlerine kadar herşey...



Çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin:
www.aeg.com/shop

İÇİNDEKİLER

Bu kılavuzda aşağıdaki simgeler kullanılır:



Kişisel güvenliğinizi korumak ve cihaza hasar vermemek için önem taşıyan bilgiler.



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.



GÜVENLİK BİLGİLERİ

Kurulum ve kullanım öncesinde bu kılavuzu dikkatlice okuyun:
- Kendi emniyetiniz ve mal güvenliğiniz için.
- Çevreye katkıda bulunmak için.
- Cihazın doğru bir şekilde kullanılması için.

Bu kılavuzu, makineyi başka bir yere taşımanız veya farklı bir kişiye vermeniz durumunda da daima beraberinde bulundurun.
Üretici, hatalı kurulum ve kullanım sonucu ortaya çıkan hasarlardan sorumlu değildir.

Çocukların ve savunmasız kişilerin emniyeti

- Fiziksel, duyusal ve mental kapasiteleri düşük veya makinenin kullanımı hakkında deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) bu cihazı kullanmamalıdır. Bu kişiler makineyi, güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin denetimi altında veya cihazın kullanımı hakkında bu kişi tarafından bilgilendirilmek kaydıyla kullanabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamamaları için denetim altında tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Nefes alamama veya yaralanma riski vardır.
- Tüm deterjanları emniyetli bir yerde saklayın. Çocukların deterjanlara dokunmasına izin vermeyin.
- Kapak açıkken, çocukları ve evcil hayvanları makineden uzak tutun.

Genel güvenlik

- Bu makinenin teknik özelliklerini değiştirmeyin. Yaralanma ve makineye zarar verme riski vardır.
- Gözde, ağızda ve boğazda yanıkları önlemek için deterjan üreticisinin emniyet talimatlarına göre hareket edin.
- Makinedeki suyu içmeyin. Makinenizde deterjan partikülleri kalabilir.
- Makinenin kapağını başında bulunmadığınız zamanlarda açık bırakmayın. Bu, yaralanmayı ve açık bir kapak üzerine düşmeyi önlemek içindir.
- Açık kapak üzerine oturmayın veya basmayın.

Kullanıldığı işlemler

- Bu makine, sadece ev içi kullanım içindir. Kişilerin yaralanmasına ve mal zararına engel olmak için makineyi başka amaçlarla kullanmayın.
- Bu cihazı sadece bulaşık makinesinde yıkanabilir aksesuarları temizlemek için kullanın.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın. Patlama veya yangın riski.
- Bıçakları ve sivri uçlu eşyaların tümünü, sivri uçları aşağı gelecek şekilde çatal-bıçak sepetine koyun. Bu şekilde koyamıyorsanız, yatay bir şekilde üst sepete veya bıçak sepetine koyun. (Modellerin tümünde bıçak sepeti bulunmaz).
- Sadece bulaşık makinelerine özel ürünleri (deterjan, tuz ve parlatıcı) kullanın.
- Bulaşık makinelerine uygun olmayan tuz tipleri su yumuşatıcının zarar görmesine neden olabilir.

- Bir yıkama programını başlatmadan önce cihaza tuz koyun. Cihazda kalan tuz paslanmaya neden olabilir veya cihazın altında bir delik açabilir.
- Parlatıcı gözüne parlatıcı dışında maddeler (örneğin; bulaşık makinesi temizleme maddesi, sıvı deterjan) koymayın. Bu durum cihazın zarar görmesine neden olabilir.
- Bir yıkama programını başlatmadan önce, püskürtme kollarının rahatça hareket edebildiğinden emin olun.
- Bir yıkama programı çalışırken kapağı açarsanız cihazdan sıcak buhar çıkışı olabilir. Cilt yanıkları riski vardır.
- Yıkama programı tamamlanana kadar cihazdan bulaşıkları çıkarmayın.

Bakım ve temizlik

- Cihazı temizlemeden önce, kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Yanıcı ürünler veya korozyona neden olabilen ürünler kullanmayın.
- Cihazı filtreler olmadan kullanmayın. Filtrelerin doğru monte edildiğinden emin olun. Yanlış bir montaj işlemi, tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olur.
- Cihazı temizlemek için su spreyi veya buhar kullanmayın. Elektrik çarpması ve cihazın zarar görme riski vardır.

Montaj

- Cihazın zarar görmediğinden emin olun. Hasarlı bir cihazı monte etmeyin veya bağlamayın, tedarikçi ile temas kurun.
- Cihazı monte etmeden ve kullanmadan önce tüm ambalajı çıkartın.
- Cihazın elektrik bağlantısını, tesisatını ve montajını sadece kalifiye bir kişi yapmalıdır. Bunun amacı yapısal hasar veya yaralanma riskinin ortadan kaldırılmasıdır.
- Montaj sırasında elektrik fişinin prizden çekili olduğundan emin olun.
- Hidrolik bileşenlerin ve elektrikli bileşenlerin zarar görmesini önlemek için, cihazın yanlarında delik açmayın.

Donmaya karşı önlemler

- Cihazı, sıcaklığı 0 °C'den daha az olan yerlere monte etmeyin.
- Üretici firma donma nedeniyle oluşan zararlardan sorumlu değildir.

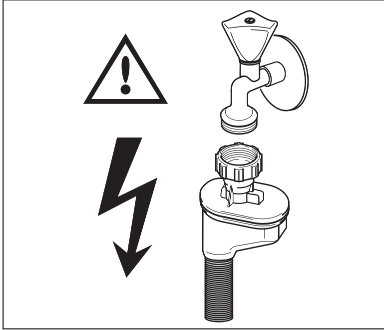
Su bağlantısı

- Cihazı su beslemesine bağlamak için yeni hortumlar kullanın. Eski hortumları kullanmayın.
- Cihazı yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamayın. Suyu birkaç dakika akıttıktan sonra giriş hortumunu bağlayın.
- Cihaz montajını yaparken su hortumlarını ezmemeye veya zarar vermemeye dikkat edin.
- Su kaçağı olmaması için, su bağlantılarının sıkı olduğundan emin olun.
- Cihazı ilk kez kullanırken, hortumlarda su kaçağı olmadığından emin olun.
- Su giriş hortumu bir emniyet valfine ve içinden elektrik kablosunun geçtiği bir çift kılıfa sahiptir. Su giriş hortumunda yalnızca içinden su akarken basınç vardır. Su giriş hortumunda bir kaçak varsa, emniyet valfi su akışını keser.

- Su giriş hortumunu bağlarken dikkatli olun:
  - Su giriş hortumunu veya emniyet valfini suya batırmayın.
  - Su giriş hortumu veya emniyet valfi zarar görürse, elektrik fişini derhal elektrik prizinden çekin.
  - Su giriş hortumunu emniyet valfiyle değiştirmek için servis merkeziyle iletişime geçin.



UYARI
Tehlikeli voltaj.



Elektrik bağlantısı

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Veri etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbelere dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kablolarını kullanmayın. Yangın riski vardır.
- Elektrik kablosunu yenilemeyin veya değiştirmeyin. Servis merkezini arayın.
- Cihazın arkasındaki elektrik fişini ve kablosunu ezmemeye veya zarar vermemeye dikkat edin.
- Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.

Servis merkezi

- Sadece yetkili bir kişi cihaz üzerinde onarım veya çalışma yapabilir. Servis merkezini arayın.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Cihazın ıskartaya çıkarılması

- Yaralanma veya hasar riskini ortadan kaldırmak için:
  - Elektrik fişini prizden çekin.
  - Elektrik kablosunu kesin ve atın.
  - Kapak mandalını sökün. Bu, çocukların veya evcil hayvanların cihaz içinde kapalı kalmalarına engel olur. Boğulma riski söz konusudur.

– Cihazı yerel atık imha merkezine atın.

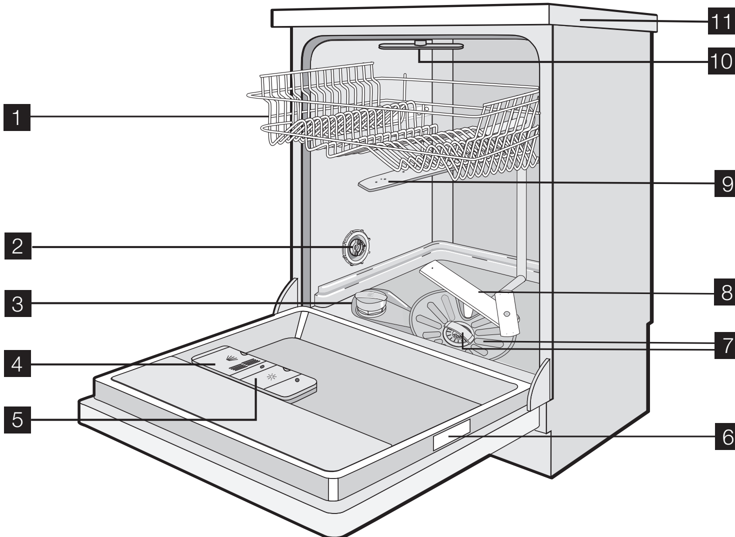


UYARI
Bulaşık deterjanları tehlikeli maddelerdir ve korozyona neden olabilirler!

- Bu deterjanlarla herhangi bir kazanın meydana gelmesi halinde, hemen bir doktora danışın.
- Deterjan ağzınıza bulaşırsa, vakit kaybetmeden bir doktora danışın.
- Deterjan gözlerinize bulaşırsa, derhal bir doktora danışın ve gözlerinizi suyla temizleyin.
- Bulaşık deterjanlarını çocukların erişemeyeceği, güvenli bir yerde tutun.
- Deterjan çekmecesinde deterjan varken cihazın kapağını açık bırakmayın.
- Deterjan çekmecesini ancak bir yıkama programını başlatmadan önce doldurun.

Üretici / İhracatçı :
ELECTROLUX HOME PRODUCTS CORPORATION NV.
RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES
BELGIUM
TEL: +32 2 716 26 00
FAX: +32 2 716 26 01
www.electrolux.com
Kullanım Ömrü Bilgisi :
Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

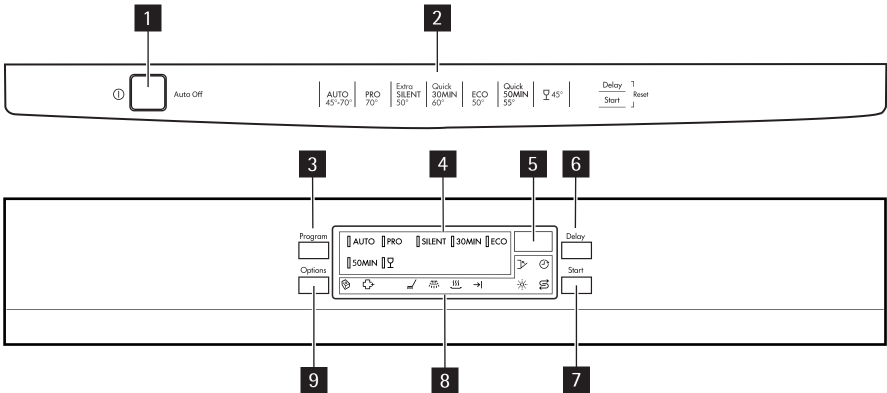
ÜRÜN TANIMI



1 Üst sepet

2 Su sertliği ayar düğmesi
3 Tuz haznesi
4 Deterjan gözü
5 Parlatıcı gözü
6 Bilgi etiketi
7 Filtreler
8 Alt püskürtme kolu
9 Üst püskürtme kolu
10 Üst püskürtme kolu
11 Üst tabla

KONTROL PANELİ



1 Açma/kapama tuşu
2 Program kılavuzu
3 Program tuşu
4 Program göstergeleri
5 Gösterge
6 Delay tuşu
7 Start tuşu
8 Göstergeler
9 Option tuşu

Göstergeler	
	Multitablet göstergesi. Fonksiyonu etkinleştirdiğinizde yanar.
	Ekstra Hijyen göstergesi. Fonksiyonu etkinleştirdiğinizde yanar.
	Yıkama aşaması göstergesi. Yıkama aşaması çalışırken yanar.

Göstergeler	
	Durulama aşaması göstergesi. Durulama aşamaları çalışırken yanar.
	Kurutma aşaması göstergesi. Kurutma aşaması çalışırken yanar.
	Son göstergesi. Yıkama programı sona erdiğinde yanar.
	Parlatıcı göstergesi. Parlatıcı gözünün doldurulması gerektiğinde yanar. 1)
	Tuz göstergesi. Tuz haznesinin doldurulması gerektiği zaman yanar. 1) Hazneyi doldurduktan sonra, tuz göstergesi birkaç saat daha yanmaya devam edebilir. Bu durumun, cihazın çalışması üzerinde herhangi bir olumsuz etkisi yoktur.
	Delay göstergesi. Gecikmeli başlatmayı etkinleştirdiğinizde yanar.
	Kapak göstergesi. Kapak açıldığında veya uygun şekilde kapatılmadığında yanar.

1) Tuz haznesinin ve/veya parlatıcı gözünün boş olması durumunda, herhangi bir yıkama programı çalışıyorken ilgili göstergeler yanmaz.

Açma/kapama tuşu

Cihazı açmak veya kapatmak için bu tuşa basın.
Yıkama programının sona ermesinden on dakika sonra, AUTO OFF fonksiyonu otomatik olarak cihazı kapatır. Bu, enerji tüketimini azaltmaya yardımcı olur.

Program kılavuzu

Bu kılavuz yıkama programı seçiminde size yardımcı olur.

Program tuşu

Yıkama programının göstergesi yanana kadar bu tuşa sürekli basın. 'Yıkama programları' bölümüne bakın.

Gösterge ekranı

Gösterge ekranında aşağıdaki bilgiler görüntülenir:

- Su yumuşatıcı seviyesinin elektronik ayarı.
- Parlatıcı gözünün devreye girmesi ve devre dışı bırakılması (sadece multitablet fonksiyonu çalışırken mümkündür).
- Yıkama programı süresi
- Yıkama programının sona ermesi için kalan süre
- Yıkama programının sonu (gösterge ekranında sıfır rakamı görüntülenir)
- Gecikmeli başlatma zamanı
- Alarm kodları.

Delay tuşu

Yıkama programının başlangıcını 1-24 saat arasında geciktirmek için bu düğmeye tekrar tekrar basın.

Start tuşu

Aşağıdakileri başlatmak için bu tuşa basın:
- Yıkama programı
- Gecikmeli başlatma için geri sayım.

Option tuşu

Fonksiyonları ayarlamak için bu tuşa basın.
Bir fonksiyon devreye girdiğinde ilgili gösterge yanar.

Option tuşu	Multitablet	Ekstra Hijyen
Bir defa basın	DEVREYE GİRMİŞ	DEVRE DIŞI BIRAKILMIŞ
İki defa basın	DEVRE DIŞI BIRAKILMIŞ	DEVREYE GİRMİŞ
Üç defa basın	DEVREYE GİRMİŞ	DEVREYE GİRMİŞ
Dört defa basın	DEVRE DIŞI BIRAKILMIŞ	DEVRE DIŞI BIRAKILMIŞ

Fonksiyonlar

Multitablet

Kombi deterjan tabletleri ('3'ü 1 arada', '4'ü 1 arada', '5'i 1 arada') kullanıyorsanız, multitablet fonksiyonunu kullanın. 'Multitablet fonksiyonu' bölümüne bakın.

Ekstra Hijyen

Bu fonksiyon hijyenik açıdan daha iyi sonuçlar verir. Durulama aşamasında, sıcaklık 10 ila 14 dakika 70°C'de kalır.

Ayarlama modu

Aşağıdaki işlemler için cihazın ayarlama modunda olması gereklidir:
- Bir yıkama programının ayarlanması ve başlatılması.
- Bir gecikmeli başlamanın ayarlanması ve başlatılması.
- Su yumuşatıcı seviyesinin elektronik olarak ayarlanması.
- Parlatıcı gözünün aktive edilmesi veya devre dışı bırakılması (sadece multitablet fonksiyonu çalışırken mümkündür).

Cihazı açın. Aşağıdaki durumda cihaz ayarlama modundadır:
- Tüm program göstergeleri yanar.
- Gösterge ekranında iki yatay durum çubuğu belirir.

Cihazı açın. Aşağıdaki durumda cihaz ayarlama modunda değildir:
- Sadece bir program göstergesi yanar.
- Ekranda bir yıkama programının veya bir gecikmeli başlatmanın süresi gösterilir.
  - Ayarlama moduna geri dönmek için programı veya gecikmeli başlatmayı iptal etmek gerekir. 'Bir yıkama programının seçilmesi ve başlatılması' bölümüne bakın.

CİHAZIN KULLANIMI

1. Su yumuşatıcının ayarlanmış seviyesinin bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Uyumlu değilse, su yumuşatıcıyı ayarlayın.
2. Tuz haznesini bulaşık makinesi tuzu ile doldurun.
3. Parlatıcı gözünü parlatıcı ile doldurun.
4. Çatal-bıçakları ve tabakları makinaya yerleştirin.
5. Bulaşığın tipine ve kirliliğine göre doğru yıkama programını ayarlayın.
6. Deterjan gözünü doğru miktarda deterjanla doldurun.
7. Yıkama programını başlatın.



Kombi deterjan tabletleri ('3'ü 1 arada', '4'ü 1 arada', '5'ü 1 arada') kullanıyorsanız, multitablet fonksiyonunu kullanın ('Multitablet fonksiyonu' bölümüne bakın).

SU YUMUŞATICININ AYARLANMASI

Su yumuşatıcı su beslemesindeki mineralleri ve tuzları giderir. Bu mineraller ve tuzlar makinenizin zarar görmesine neden olabilir.
Bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu değilse su yumuşatıcının seviyesini ayarlayın.
Bölgenizdeki su sertliği konusunda bilgi almak için yerel su idarenize başvurun.

Su sertliği				Su sertliği ayarı	
Alman derecesi (dH°)	Fransız derecesi (°TH)	mmol/l	Clarke derecesi	manuel	elektronik
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

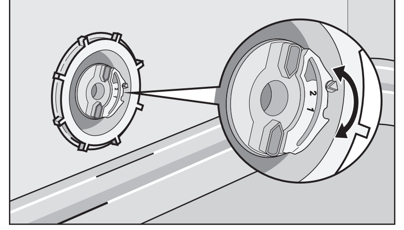
1) Fabrika konumu.
2) Bu seviyede tuz kullanmayın.



Su yumuşatıcıyı manuel ve elektronik olarak ayarlamalısınız.

Manuel olarak ayarlama

Su sertliği ayar düğmesini pozisyon 1 veya 2'ye getirin (tabloya bakın).



Elektronik ayarlama

1. Cihazı açın.
2. Makinenin ayarlama modunda olduğundan emin olun.
3. AUTO, PRO ve SILENT program göstergeleri yanıp sönene kadar Delay tuşunu ve Start tuşunu aynı anda basılı tutun.
4. Delay tuşunu ve Start tuşunu bırakın.
5. Program tuşuna basın,
   - PRO ve SILENT program göstergeleri söner.
   - AUTO program göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
   - Ekranda su yumuşatıcı ayarı (örnek: 5L = seviye 5) gösterilir.
6. Ayarı değiştirmek için Program tuşuna ardı ardına basın.
7. Onaylamak için cihazı kapatın.

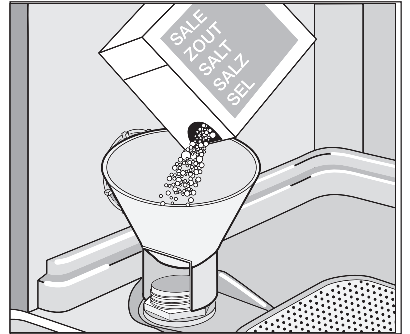


Su yumuşatıcı elektronik olarak seviye 1'e ayarlanırsa, tuz göstergesi sönük kalır.

BULAŞIK MAKİNESİ TUZUNUN KULLANIMI

Tuz haznesinin doldurulması

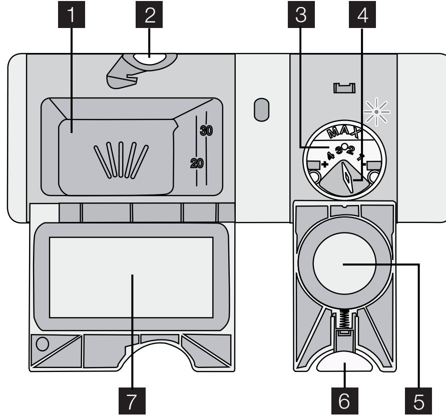
1. Kapağı saat yönünün tersine çevirin ve tuz haznesini açın.
2. Tuz haznesine 1 litre su koyun (sadece ilk defa tuz doldurduğunuzda).
3. Tuz haznesine tuz koymak için huniyi kullanın.
4. Tuz haznesi deliğinin etrafındaki tuzları temizleyin.
5. Tuz haznesini kapatmak için kapağı saat yönünde çevirin.





Tuz doldururken, tuz haznesinden su taşması normaldir.

DETERJAN VE PARLATICI KULLANIMI



Deterjan kullanımı



Çevrenin korunmasına yardımcı olmak amacıyla sadece belirtilen miktarda deterjan kullanın.
Deterjan ambalajı üzerinde verilen deterjan üreticisinin tavsiyelerine uyun.

Deterjan gözünün doldurulması:

1. Kilit açma tuşuna basarak 2 deterjan haznesinin 7 kapağını açın.
2. Hazneye deterjan koyun 1 .
3. Yıkama programının ön yıkama aşaması varsa, cihaz kapağının iç kısmına az miktarda deterjan koyun.
4. Deterjan tabletleri kullanacaksanız, tableti deterjan haznesine koyun. 1 .
5. Deterjan haznesini kapatın. Kapağı, yerine oturuncaya kadar bastırın.



Deterjan tabletlerini kullanırken uzun yıkama programlarını kullanın. Bunlar kısa yıkama programlarında tamamen çözünmezler ve yıkama sonuçlarını kötüleştirebilirler.

Parlatıcı kullanımı



Parlatıcı, kapların çizilmeden ve lekelenmeden kurumasını sağlar.
Parlatıcı haznesi son durulama aşamasında parlatıcıyı otomatik olarak ekler.

Parlatıcı haznesini doldurmak için şu işlemleri yapın:

1. Kilit açma tuşuna basarak 6 parlatıcı haznesinin 5 kapağını açın.
2. Parlatıcı haznesine 3 parlatıcı koyun. 'Max.' işareti maksimum seviyeyi gösterir.
3. Dökülen parlatıcıyı, yıkama programı sırasında aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bir bezle silin.
4. Parlatıcı haznesini kapatın. Kapağı, yerine oturuncaya kadar bastırın.

Parlatıcı dozunu ayarlayın

Fabrika ayarı: Pozisyon 3.
Parlatıcı dozunu konum 1 (en düşük doz) ile konum 4 (en yüksek doz) arasında ayarlayabilirsiniz.
Parlatıcı seçme düğmesini çevirerek 4 dozu artırın veya azaltın.

MULTİ-TABLET FONKSİYONU

Multitablet fonksiyonu kombi deterjan tabletleri içindir.
Bu tabletler deterjan, parlatıcı ve bulaşık makinesi tuzu gibi maddeleri bir arada barındırır. Bazı tablet tipleri başka maddeler de içerebilir.
Bu tabletlerin bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu olduğundan emin olun (ürünlerin ambalajında yazan talimatlara bakın).
Multitablet fonksiyonu, parlatıcı ve tuzun akışını durdurur.
Multitablet fonksiyonu, tuz ve parlatıcı göstergelerini söndürür.
Multitablet fonksiyonunu kullanırsanız, program süresi uzayabilir.



Multitablet fonksiyonunu, bir yıkama programı başlamadan önce aktive edin veya devre dışı bırakın. Program çalışmaya başladıktan sonra multitablet fonksiyonu devreye sokamazsınız veya devre dışı bırakamazsınız.
Bir yıkama programının başlangıcı öncesinde, her zaman multitablet fonksiyonunun açık olduğundan emin olun.

Multitablet fonksiyonunu devre dışı bırakmak ve deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı ayrı kullanmak için

1. Multitablet göstergesi sönene kadar Option tuşuna basın. Fonksiyon devre dışı bırakılır.
2. Tuz haznesini ve parlatıcı gözünü doldurun.
3. Su yumuşatıcıyı en yüksek seviyeye ayarlayın.
4. Bulaşık koymadan bir yıkama programını başlatın.
5. Yıkama programı tamamlandığında, su yumuşatıcıyı bölgenizdeki su sertliğine ayarlayın.
6. Parlatıcı miktarını ayarlayın.

ÇATAL-BIÇAKLAR VE TABAKLARIN YERLEŞTİRİLMESİ



Bkz. 'Yükleme Örnekleri' ProClean kitapçığı.

Pratik bilgiler

- Suyu emebilen nesneleri (süngerler, toz bezleri) cihazin içine koymayın.
- Bulaşıklarda kalan yiyecekleri alın.
- Bulaşıklarda kalan yanmış besinleri yumuşatın.
- İçi boş bulaşıkları (kupalar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Suyun kaplarda veya çanaklarda birikmemesine dikkat edin.
- Çatal-bıçak ve tabakların birbirlerine yapışmamasını sağlayın.

- Bardakların diğer bardaklara temas etmediğinden emin olun.
- Küçük bulaşıkları çatal-bıçak sepetine koyun.
- Kaşıkların birbirlerine yapışmalarını önlemek için, diğer çatal-bıçaklarla karışık halde koyun.
- Bulaşıkları sepetlere koyarken, suyun tüm yüzeylere temas edebileceğinden emin olun.
- Hafif bulaşıkları üst sepete koyun. Bulaşıkların hareket etmediğinden emin olun.
- Plastik bulaşıklarda ve yapışmaz tavalarda su damlaları birikebilir.

YIKAMA PROGRAMLARI

Program	Kirlilik türü	Bulaşık türü	Program tanımı	Ekstra Hijyen fonksiyonu-nu
AUTO 1)	Tüm	Çanak-çömlekler, çatal-bıçaklar, tencere ve tavalar	Ön Yıkama Yıkama 45°C veya 70°C Durulamalar Kurutma	Evet, etkili
PRO	Ağır kirli	Çanak-çömlekler, çatal-bıçaklar, tencere ve tavalar	Ön Yıkama Yıkama 70 °C Durulamalar Kurutma	Evet, etkili değil
SILENT 2)	Normal kirli	Çanak-çömlek ve çatal-bıçak	Ön Yıkama Yıkama 50 °C Durulamalar Kurutma	Evet, etkili değil
30MIN 3)	Yeni kirli	Çanak-çömlek ve çatal-bıçak	Yıkama 60 °C Durulama	Evet, etkili
ECO 4)	Normal kirli	Çanak-çömlek ve çatal-bıçak	Ön Yıkama Yıkama 50 °C Durulamalar Kurutma	Evet, etkili
50MIN	Hafif kirli	Çanak-çömlek ve çatal-bıçak	Yıkama 55 °C Durulamalar	Evet, etkili
	Normal veya hafif kirli	Hassas tabaklar ve cam eşyalar	Yıkama 45 °C Durulamalar Kurutma	Evet, etkili değil

1) Cihaz, kirliliğin türünü ve sepetlerdeki bulaşıkların miktarını algılar. Suyun sıcaklığını ve miktarını, enerji sarfiyatını ve program süresini otomatik olarak ayarlar.
2) Bu, en sessiz yıkama programıdır. Pompa, gürültü seviyesini azaltmak amacıyla çok düşük bir hızda çalışır. Düşük hız nedeniyle, program süresi uzundur.
3) Bu programla taze kirli bulaşıkları yıkayabilirsiniz. Kısa bir sürede iyi yıkama sonuçları sağlar.
4) Test enstitüleri için standart programdır. Bu programla normal kirli çanak-çömlek ve çatal-bıçak için suyun ve enerji sarfiyatının en etkin kullanımına sahip olursunuz. Test bilgileri için verilen broşüre bakın.

Sarfiyat değerleri

Program[1]	Enerji (kWs)	Su (litre)
AUTO	0,9 - 1,7	8 - 15
PRO	1,5 - 1,6	13 - 14
SILENT	1,1 - 1,2	9 - 11
30MIN	0,9	9
ECO	0,9 - 1,0	9 - 11
50MIN	1,0 - 1,2	10 - 11
	0,8 - 0,9	11 - 12

1) Ekran program süresini görüntüler.



Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik beslemesindeki dalgalanmalar ve bulaşıkların miktarı tüketim değerlerini değiştirebilir.

BİR YIKAMA PROGRAMININ SEÇİLMESİ VE BAŞLATILMASI

Gecikmeli başlatma olmadan yıkama programının başlatılması

1. Cihazın kapağını kapatın.
2. Cihazı açın.
3. Makinenin ayarlama modunda olduğundan emin olun.
4. Yıkama programını ayarlayın.
   - İlgili program göstergesi yanar.
   - Program süresi ekranda yanıp söner.
   - Ayarlanan yıkama programının aşama göstergeleri yanar.
5. Gerekiyorsa Ekstra Hijyen fonksiyonunu ayarlayın.
   - Bu fonksiyonun seçimi daima yıkama programının ayarlanmasından sonra yapılmalıdır.
6. Start tuşuna basın, yıkama programı otomatik olarak başlar.
   - Aşama göstergeleri söner ancak yapılmakta olan aşama göstergesi yanık kalır.

Gecikmeli başlatma ile yıkama programının başlatılması

1. Cihazın kapağını kapatın.
2. Cihazı açın.
3. Makinenin ayarlama modunda olduğundan emin olun.
4. Yıkama programını ve fonksiyonları ayarlayın.
5. Ekranda gecikmeli başlatma zamanı gösterilene kadar Delay tuşuna sürekli basın.
   - Gecikmeli başlatma zamanı ekranda yanıp söner.
   - Gecikme göstergesi yanar.

6. Start tuşuna basın, geri sayım otomatik olarak başlayacaktır.
   - Gecikmeli başlatma zamanı artık ekranda gösterilmez.
   - Ayarlanan yıkama programının aşama göstergeleri söner.
- Geri sayım işlemi sona erdiğinde, yıkama programı otomatik olarak çalışmaya başlar.
  – Yapılmakta olan aşamaya ait gösterge yanar.



Cihaz kapağının açılması geri sayımı durdurur. Kapağı kapattığınızda, geri sayım duraklatıldığı noktadan itibaren devam eder.

Gecikmeli başlatmanın iptal edilmesi

Geri sayım yapılmaz

1. Aşağıdakiler olana kadar Delay tuşuna ardı ardına basın:
   - Ekranda yıkama programının süresi gösterilir.
   - Aşama göstergeleri yanar.
2. Yıkama programını başlatmak için Start tuşuna basın.

Geri sayım yapılır

1. Aşağıdakiler olana kadar Delay tuşuna ardı ardına basın:
   - Ekranda yıkama programının süresi gösterilir.
   - Aşama göstergeleri yanar.
- Yıkama programı otomatik olarak çalışmaya başlar.

Yıkama programının kesilmesi

- Cihazın kapağını açın.
  – Yıkama programı durdurulur.
- Cihazın kapağını kapatın.
  – Yıkama programı duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder.

Yıkama programının iptal edilmesi

Yıkama programı başlamamışsa, seçimi değiştirebilirsiniz.
Yıkama programı çalışırken seçimi değiştirirseniz, programı iptal etmek gerekir.

- Aşağıdakiler olana kadar Delay tuşunu ve Start tuşunu aynı anda basılı tutun:
  – Tüm program göstergeleri yanar.
  – Gösterge ekranında iki yatay durum çubuğu belirir.



Yeni bir yıkama programını başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

Yıkama programının sonu

Yıkama programı tamamlandığında, ekranda bir sıfır gösterilir ve bitiş göstergesi yanar.

1. Cihazı kapatın.
2. Cihazın kapağını açın.
3. Daha iyi kurutma sonuçları elde etmek için cihaz kapağını birkaç dakika aralık bırakın.

Bulaşıkları sepetlerden alın.

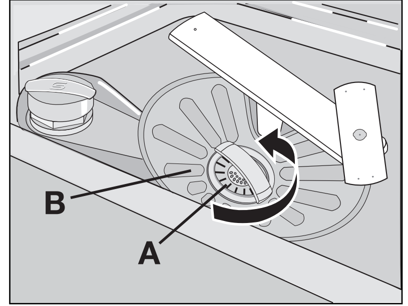
- Bulaşıkları makineden çıkarmadan önce soğumalarını bekleyin. Sıcak bulaşıklar kolayca zarar görebilir.
- Öncelikle alt sepeti sonra üst sepeti boşaltın.
- Makinenin yan kısımlarında ve kapağında su olabilir. Paslanmaz çelik, tabaklara göre daha çabuk soğur.

BAKIM VE TEMİZLİK

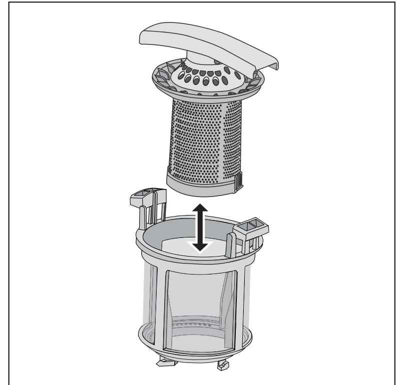
Filtrelerin çıkarılması ve temizlenmesi

Kirli filtreler yıkama sonuçlarının kötüleşmesine neden olur.
Bu filtreler için çok az bakım gerekmesine rağmen, düzenli olarak bunları kontrol edin ve gerekirse temizleyin.

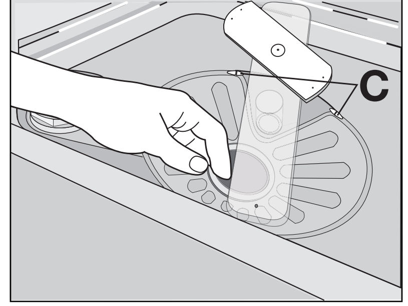
1. Filtreyi (A) saat yönünün tersine çevirin ve filtreden (B) ayırın.



2. Filtre (A) iki parçadan oluşur. Filtreyi sökmek için parçaları ayırın.
3. Parçaları suyla iyice temizleyin.
4. Filtrenin (A) iki parçasını birleştirin ve bastırın. Birbirlerine tam olarak geçtiklerinden emin olun.
5. Filtreyi (B) çıkarın.
6. Filtreyi (B) suyla iyice temizleyin.



7. Filtreyi (B) ilk konumuna yerleştirin. İki kılavuza (C) tam olarak oturduğundan emin olun.
8. Filtreyi (A) filtre (B) içindeki konumuna yerleştirin. Filtreyi (A) kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.



Püskürtme kollarının temizlenmesi

Püskürtme kollarını çıkartmayın.
Püskürtme kollarındaki delikler tıkanırsa, kalan kir parçalarını ince sivri bir cisim ile çıkarın.

Dış yüzeylerin temizlenmesi

Makinenin dış yüzeylerini ve kontrol panelini nemli yumuşak bir bezle temizleyin.
Sadece nötr deterjanlar kullanın.
Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücüleri (aseton) kullanmayın.

SERVİSİ ARAMADAN ÖNCE

Cihazın çalışması gerçekleşmiyor veya cihaz çalışırken duruyor.
Önce sorun için bir çözüm bulmaya çalışın (tabloya başvurun). Aksi durumda, servis merkezini arayın.

Bazı arızalarda, ekranda bir alarm kodu gösterilir:

- ,10 - Makine su almıyor
- ,20 - Makine boşaltma yapmıyor
- ,30 - Taşma tespit aygıtı çalışıyor.



UYARI
Kontrolleri yapmadan önce cihazı kapatın.

Sorun	Muhtemel neden	Muhtemel çözüm
Makine suyla dolmuyor.	Su musluğu tıkalı veya üzeri kireç kaplanmış.	Su musluğunu temizleyin.
	Su basıncı çok düşük.	Yerel su idarenize başvurun.
	Su musluğu kapalı.	Su musluğunu açın.
	Su giriş hortumundaki filtre tıkalı.	Filtreyi temizleyin.
	Su giriş hortumunun bağlantısı yanlış yapılmış.	Bağlantının düzgün yapıldığından emin olun.
	Su giriş hortumu hasar görmüş.	Su giriş hortumunda hasar olmadığından emin olun.

Sorun	Muhtemel neden	Muhtemel çözüm
Makine suyu boşaltmıyor.	Lavabo tahliyesinde tıkanma var.	Lavabo tahliyesini temizleyin.
	Su tahliye hortumunun bağlantısı düzgün yapılmamış.	Bağlantının düzgün yapıldığından emin olun.
	Su tahliye hortumu hasar görmüş.	Su tahliye hortumunda hasar olmadığından emin olun.
Taşma tespit aygıtı çalışıyor.		Su musluğunu kapatın ve servis merkezini arayın.
Yıkama programının başlaması gerçekleşmiyor.	Makinenin kapağı açık. Kapak göstergesi yanıyor.	Cihazın kapağını kapatın.
	Start dokunmalı tabletine veya tuşuna basmadınız.	Start dokunmalı tabletine veya tuşuna basın.
	Makinenin fişi prize takılı değildir.	Fişi prize takın.
	Sigorta kutusundaki sigorta hasarlıdır.	Sigortayı değiştirin.
	Gecikmeli başlatma ayarlanmış.	• Gecikmeli başlatmayı iptal edin. • Geri sayım işlemi sona erdiğinde, yıkama programı otomatik olarak çalışmaya başlar.

Kontrol sonrasında, makineyi çalıştırın. Program duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder.
Arıza tekrarlanırsa servis merkezini arayın.
Ekranda başka alarm kodları gösterilirse, servis merkezini arayın.
Servis merkezi için gerekli bilgiler bilgi etiketinde bulunmaktadır.
Bu bilgileri kaydedin:

– Model (MOD.) ....
– Ürün numarası (PNC) ....
– Seri numarası (S.N.) ....

Yıkama sonuçları ve kurutma sonuçları tatmin edici değil

Sorun	Muhtemel neden	Muhtemel çözüm
Bulaşıklar temiz değil.	Yıkama programı bulaşık tipi ve kirlilik derecesi için uygun değildir.	Seçilen yıkama programının bulaşık tipine ve kirlilik derecesine uygun olduğundan emin olun.
	Bulaşıkları sepetlere doğru yerleştirmediğinizden, su tüm yüzeylere temas etmemiş.	Bulaşıkları sepetlere doğru yerleştirin.

Sorun	Muhtemel neden	Muhtemel çözüm
	Püskürtme kolları rahatça dönmemiştir. Bulaşıkların sepetlere yerleşimi yanlış.	Bulaşıkların yanlış yerleştirilmesi nedeniyle püskürtme kollarının engellenmediğinden emin olun.
	Filtreler kirlidir veya düzgün birleştirilmemiş ve takılmamıştır.	Filtrelerin temiz ve doğru şekilde birleştirilip takıldığından emin olun.
	Çok az deterjan kullanılmıştır veya hiç deterjan kullanılmamıştır.	Deterjan miktarının yeterli olduğundan emin olun.
Tabaklar üzerinde kireç kalıntıları var.	Tuz haznesi boştur.	Tuz haznesini bulaşık makinesi tuzu ile doldurun.
	Su yumuşatıcı ayarı yanlış seviyededir.	Su yumuşatıcıyı doğru seviyeye ayarlayın.
	Tuz haznesinin kapağı doğru bir şekilde kapatılmamıştır.	Tuz haznesi kapağının doğru bir şekilde kapatıldığından emin olun.
Tabakların ve bardakların üzerinde çizgiler, beyazımsı lekeler veya mavimsi bir tabaka var.	Parlatıcı miktarı çok yüksektir.	Parlatıcı miktarını azaltın.
Bardakların ve tabakların üzerinde kurumuş su damlaları var.	Parlatıcı miktarı çok düşüktür.	Parlatıcı miktarını artırın.
	Sebebi kullandığınız deterjan olabilir.	Farklı marka bir deterjan kullanın.
Bulaşıklar ıslak.	Yıkama programında bir kurutma aşaması yoktur veya azaltılan bir kurutma aşaması vardır.	Daha iyi kurutma sonuçları elde etmek için kapağı birkaç dakika aralık bırakın.
Bulaşıklar ıslak ve mat.	Parlatıcı gözü boştur.	Parlatıcı gözünü parlatıcı ile doldurun.
	Multitablet fonksiyonu açıktır (bu fonksiyon parlatıcı gözünü otomatik olarak devre dışı bırakır).	Parlatıcı gözünü devreye alın.

Parlatıcı gözününün devreye alınması

1. Cihazı açın.
2. Makinenin ayarlama modunda olduğundan emin olun.
3. AUTO, PRO ve SILENT program göstergeleri yanıp sönene kadar Delay tuşunu ve Start tuşunu aynı anda basılı tutun.
4. Delay tuşunu ve Start tuşunu bırakın.
5. Option tuşuna basın.
   - AUTO ve SILENT program göstergeleri söner.
   - PRO program göstergesi yanıp sönmeye devam eder.

- Ekranda parlatıcı gözü ayarı gösterilir.

0d	Parlatıcı gözü kapalıdır.
1d	Parlatıcı gözü açıktır.

6. Ayarı değiştirmek için Option tuşuna basın.
7. Onaylamak için cihazı kapatın.

TEKNİK VERİLER

Boyutlar	Genişlik	596 mm
	Yükseklik	850 mm
	Derinlik	625 mm
Su besleme basıncı	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimum	8 bar (0,8 MPa)
Su beslemesi [1)]	Soğuk su veya sıcak su	maksimum 60 °C
Kapasite	Yer ayarları	12

1) Su giriş hortumunu 3/4" vida dişli bir su musluğuna bağlayın.



Makine kapağının iç kenarındaki bilgi plakası elektriksel bağlantı verilerini gösterir.



Sıcak su alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panelleri, fotovoltaik paneller ve rüzgar) geliyorsa enerji tüketimini azaltmak için bir sıcak su kaynağını kullanın.

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki simgesi, bu ürünün normal ev çöpü gibi atılmayıp, elektrik ve elektronik cihazların geri dönüşüm için verildiği özel toplama noktalarından birine verilmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesine katkıda bulunmakla hem çevreyi, hem de çevrenizdekilerin sağlığını korumuş olursunuz. Yanlış şekilde imha ise hem çevreye hem sağlığa zararlıdır. Bu ürünün geri dönüşümüne ilişkin daha ayrıntılı bilgileri belediyenizden, çöp dairenizden veya ürünü satın almış olduğunuz bayiden edinebilirsiniz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

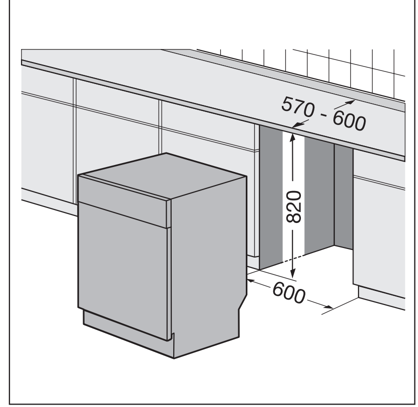
Şu simgeye sahip malzemeler geri dönüştürülebilir: . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

MONTAJ

Bir mutfak tezgahının altına montaj

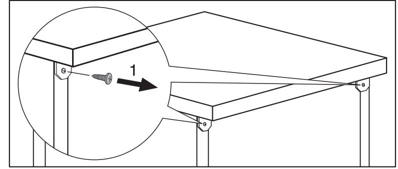
Cihazı bir su musluğunun ve tahliye noktasının yakınına yerleştirin.

Cihazı bir lavabonun veya mutfak mobilyasının altına monte etmek için, cihazın üst panelini çıkarın.
Girinti boyutlarının resimde görülen boyutlar ile uyumlu olduğundan emin olun.

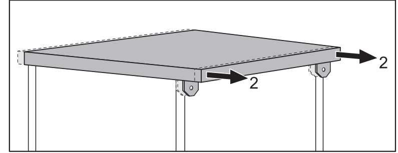


Cihazın üst paneli nasıl çıkarılır

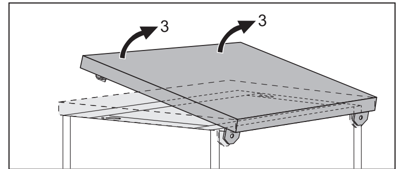
1. Arka vidaları (1) sökün.



2. Üst paneli, cihazın arka kısmından (2) çekin.



3. Üst paneli kaldırın ve ön yuvalardan (3) kurtarın.
4. Cihazın düzlemselliğini ayarlamak için ayarlanabilir ayakları kullanın.
5. Cihazı mutfak tezgahının altına yerleştirin. Montaj sırasında su hortumlarını ezmeyin veya bükmeyin.



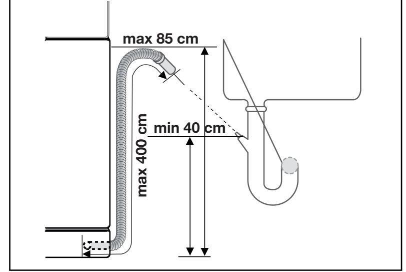
Cihazın düzlemselliğinin ayarlanması

Cihazın düz bir seviyede olması kapağın tam kapanmasını sağlar.
Cihaz seviyesinin düzgün olmaması halinde kapak, kabinin yan taraflarına takılır.
Cihaz düzlemselliğini ayarlamak için ayarlanabilir ayağı gevşetin veya sıkılaştırın.

Su tahliyesi bağlantısı

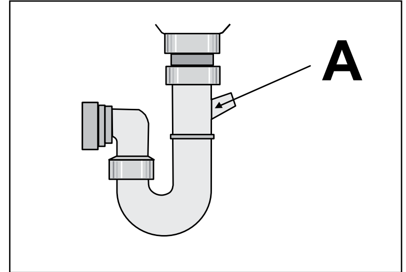
Su tahliye hortumunu şuraya bağlayın:

- Lavabo tahliyesine bağlayın ve çalışma yüzeyinin altına birleştirin. Bu durum, atık suyun lavabodan cihaza akışını engeller.
- Havalandırma menfezli tezgah borusu. İç çapı en az 4 cm olmalıdır.



Atık suyun cihaza geri akışını önlemek için, cihaz tahliye yaparken lavabo tapasını çıkarın. Tahliye hortumu uzatması en fazla 2 m olabilir. İç çapı hortumun çapından az olamaz.

Su tahliye hortumunu süzgeçli bir lavabo altı tahliye borusuna bağlıyorsanız, plastik membranı (A) çıkarın. Membranı çıkarmazsanız, yiyecek kalıntıları tahliye hortumunun süzgecini tıkayabilir.





Bir güvenlik cihazı kirli suyun tekrar cihaza girmesini önler. Lavabo tahliyesinde bir 'tek yönlü valf' varsa, bu valf, cihazın doğru tahliye yapmasına engel olabilir. Tek yönlü valfı çıkarın.

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sui normali elettrodomestici. Vi invitiamo di dedicare qualche minuto alla lettura per sapere come trarre il massimo dal vostro elettrodomestico.

ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO

All'interno del webshop AEG troverete tutto ciò che vi serve per fare in modo che i vostri elettrodomestici AEG siano sempre perfettamente puliti e funzionanti. Non mancano inoltre una vasta gamma di accessori studiati e realizzati conformemente agli elevati standard qualitativi che vi aspettate: pentole, scolaposate, portabottiglie e sacchi biancheria delicati...



Visitate il webshop su
www.aeg.com/shop

INDICE

In questo manuale sono riportati i seguenti simboli:



Informazioni importanti relative alla prevenzione dei rischi per la salute personale e dei danni alle apparecchiature.



Informazioni e consigli generali



Informazioni in materia di sicurezza ambientale



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso:

- Per la propria sicurezza e per la sicurezza dei propri oggetti.
- Per motivi ecologici.
- Per il buon funzionamento dell'apparecchiatura.

Conservare sempre queste istruzioni assieme all'apparecchio anche in caso di trasferimento o di vendita dell'apparecchio stesso.
Il costruttore non risponde di danni da ascrivere a un'installazione e uso non corretti.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Non permettere alle persone, compresi i bambini, con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza di utilizzare l'apparecchiatura, a meno che tale utilizzo non avvenga sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Possibile rischio di soffocamento o lesioni.
- Conservare i detersivi in un luogo sicuro. Evitare che i bambini tocchino i detersivi.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.

Norme di sicurezza generali

- Non apportare modifiche alle specifiche di questo prodotto. Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchio.
- Seguire le istruzioni di sicurezza del produttore di detersivo per evitare ustioni chimiche a occhi, bocca e gola.
- Non bere l'acqua dell'apparecchio. Potrebbe contenere particelle di detersivo.
- Non tenere la porta dell'apparecchio aperta senza supervisione. In questo modo si prevengono lesioni e la caduta su una porta aperta.
- Non sedersi o salire sullo sportello aperto.

Uso dell'apparecchiatura

- Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio per altri utilizzi per prevenire lesioni alle persone e danni alle cose.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lavare accessori idonei alla lavastoviglie.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchio, al suo interno o nelle immediate vicinanze. Si può verificare un'esplosione o un incendio.
- Mettere i coltelli e gli altri utensili appuntiti nel cestello delle posate con la punta rivolta verso il basso, altrimenti sistemarli orizzontalmente nel cestello superiore o nell'apposito cestello (non tutti i modelli hanno questo cestello).
- Usare solo prodotti specifici per lavastoviglie (detersivo, sale, brillantante).
- Altri tipi di sale possono danneggiare il decalcificatore.

- Riempire l'apparecchio di sale prima di avviare un programma di lavaggio. Il sale residuo nell'apparecchio può causare corrosione o creare un foro sul fondo dell'apparecchio.
- Non introdurre nel contenitore del brillantante altre sostanze (detergenti per lavastoviglie, detersivi liquidi). Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Prima di avviare un programma di lavaggio, assicurarsi che i mulinelli possano ruotare liberamente.
- L'apparecchio può rilasciare vapore caldo se si apre lo sportello durante un programma di lavaggio. Vi è rischio di scottature.
- Non rimuovere i piatti dall'apparecchio fino al completamento del programma di lavaggio.

Pulizia e cura

- Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo ed estrarre la spina dalla presa.
- Non usare prodotti infiammabili o che possono causare corrosione.
- Non usare la lavastoviglie senza i filtri. Controllare che i filtri siano stati installati correttamente. Un'installazione non corretta dei filtri influisce negativamente sui risultati del lavaggio e può danneggiare l'apparecchiatura.
- Non usare acqua spray né vapore per pulire l'apparecchio. Vi è il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchio.

Installazione

- Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. Non installare né collegare un apparecchio danneggiato; contattare il fornitore in questo caso.
- Rimuovere tutti gli imballaggi prima di installare e usare l'apparecchio.
- Solo una persona qualificata deve eseguire il collegamento elettrico, i collegamenti idraulici e l'installazione dell'apparecchio. Ciò consente di evitare i rischi legati a danni strutturali o lesioni.
- Verificare che la spina sia staccata dalla presa elettrica durante l'installazione.
- Non forare le pareti laterali dell'apparecchio per evitare di danneggiare i componenti idraulici ed elettrici.

Precauzioni antigelo

- Non collocare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0°C.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni dovuti al gelo.

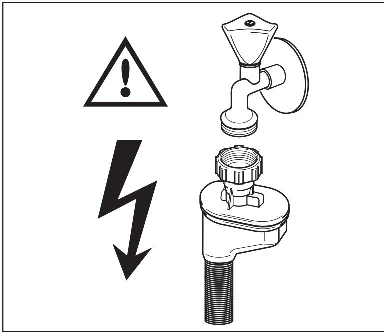
Collegamento dell'acqua

- Utilizzare tubi nuovi per il collegamento dell'apparecchio all'alimentazione dell'acqua. Non utilizzare tubi usati.
- Non collegare l'apparecchio a tubazioni nuove o rimaste inutilizzate per molto tempo. Lasciar scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di collegare il tubo di carico dell'acqua.
- Accertarsi di non schiacciare o danneggiare i tubi di carico e scarico dell'acqua quando si installa l'apparecchio.
- Per evitare perdite, assicurarsi che gli accoppiamenti siano serrati a fondo.
- La prima volta che si usa la lavastoviglie, accertarsi che non vi siano perdite nei tubi.

- Il tubo di carico dell'acqua dispone di una valvola di sicurezza e una doppia guaina con un cavo elettrico interno. Il tubo di carico è soggetto a pressione solo quando l'acqua scorre. In caso di una perdita nel tubo di carico dell'acqua, la valvola di sicurezza interrompe il passaggio dell'acqua.
  - Prestare attenzione quando si collega il tubo di carico dell'acqua:
    - Non immergere nell'acqua il tubo di carico o la valvola di sicurezza.
    - Se il tubo di carico o la valvola di sicurezza sono danneggiati, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
    - Fare sostituire il tubo di carico dell'acqua con valvola di sicurezza solo da personale specializzato.



AVVERTENZA!
Pericolo di tensione.



Collegamento elettrico

- L'apparecchio deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i dati elettrici riportati sulla targhetta del modello corrispondano a quelli dell'impianto.
- Utilizzare sempre una presa di corrente collegata a terra e correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe. Vi è il rischio di incendio.
- Non sostituire o modificare mai il cavo elettrico da soli. Contattare il centro assistenza.
- Evitare di schiacciare o danneggiare la presa e il cavo dietro il dispositivo.
- Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio. Tirare solo la spina.

Centro assistenza

- Le riparazioni o i lavori all'apparecchio devono essere svolti esclusivamente da una persona qualificata. Contattare il centro assistenza.
- Devono essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

Per smaltire l'apparecchio

- Per evitare il rischio di danni o lesioni:
  - Scollegare la spina dalla presa di corrente.

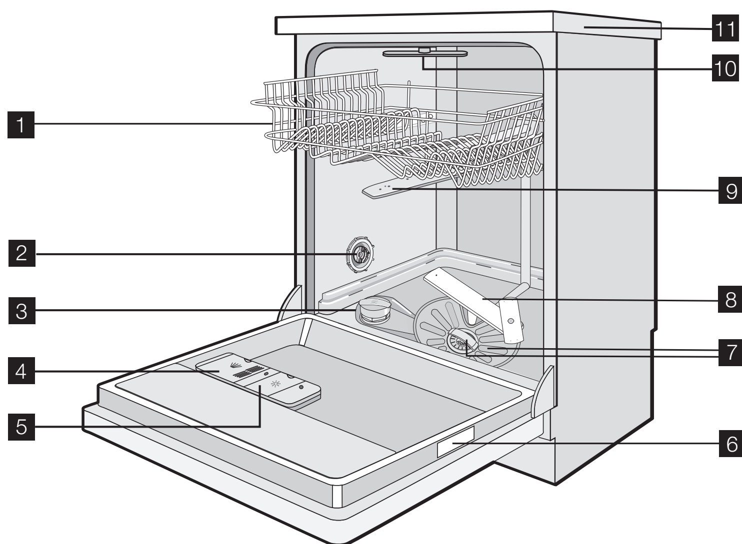
– Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
– Rimuovere il fermo della porta. Ciò evita che i bambini o gli animali domestici restino chiusi nell'apparecchio. Vi è il rischio di soffocamento.
– Scartare l'apparecchio presso il locale centro di smaltimento dei rifiuti.



AVVERTENZA!
I detersivi per lavastoviglie sono pericolosi e possono causare corrosione!

- Se durante l'utilizzo di questi detersivi dovesse verificarsi un incidente, richiedere l'immediato intervento di un medico.
- Se il detersivo dovesse penetrare nella bocca, richiedere l'immediato intervento di un medico.
- In caso di contatto con gli occhi, contattare immediatamente un medico e lavare gli occhi con acqua.
- Tenere tutti i detersivi per lavastoviglie in un luogo sicuro e fuori della portata dei bambini.
- Non lasciare lo sportello dell'apparecchio aperto quando è presente detersivo nell'apposito contenitore.
- Riempire il contenitore del detersivo solo prima di avviare un programma di lavaggio.

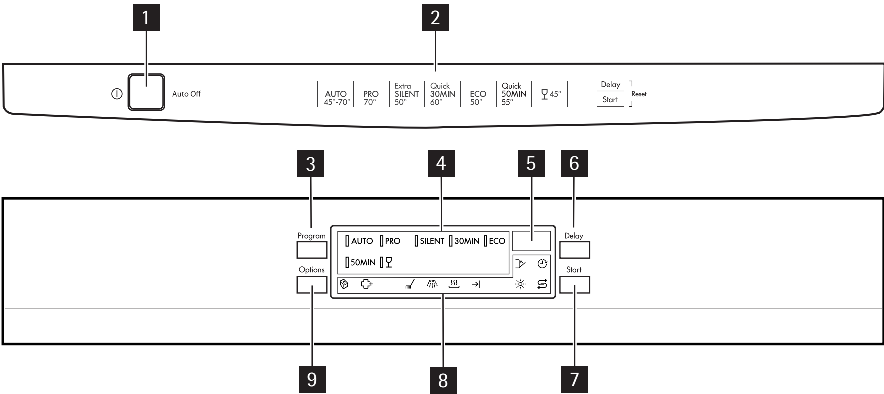
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1 Cestello superiore
2 Selettore durezza dell'acqua
3 Contenitore del sale
4 Contenitore del detersivo
5 Contenitore del brillantante

6 Targhetta di identificazione
7 Filtri
8 Mulinello inferiore
9 Mulinello superiore
10 Mulinello sul cielo vasca
11 Piano di lavoro

PANNELLO DEI COMANDI



1 Tasto on/off
2 Guida programmi
3 Tasto Program
4 Spie dei programmi
5 Display
6 Tasto Delay
7 Tasto Start
8 Indicatori
9 Tasto Option

Indicatori	
	Spia Multitab. Si accende quando si attiva la funzione.
	Spia Extra-Hygiene. Si accende quando si attiva la funzione.
	Spie fase di lavaggio. Si accende quando è in corso la fase di lavaggio.
	Spia fase di risciacquo. Si accende quando si attiva la fase di risciacquo.
	Spie fase di asciugatura. Si accende quando è in corso la fase di asciugatura.
	Spia fine. Si accende quando il programma di lavaggio è terminato.

Indicatori	
	Spia brillantante. Si accende quando è necessario aggiungere il brillantante. 1)
	Spia di segnalazione sale. La spia si accende quando è necessario riempire il contenitore del sale. 1) Dopo avere riempito il contenitore, la spia del sale potrebbe restare accesa ancora per qualche ora. Ciò non compromette il corretto funzionamento dell'elettrodomestico.
	Spia Delay. Si accende quando si attiva la partenza ritardata.
	Spia sportello. Si accende quando lo sportello è aperto o non è chiuso correttamente.

1) Quando il contenitore del sale e/o il contenitore del brillantante sono vuoti, la spia corrispondente non si accende durante l'esecuzione di un programma.

Tasto on/off

Premere questo tasto per attivare e disattivare l'apparecchiatura.
Dopo dieci minuti dalla fine del programma, la funzione AUTO OFF disattiva automaticamente l'apparecchiatura. Ciò contribuisce a ridurre il consumo di energia.

Guida programmi

Questa guida aiuta nella selezione del programma di lavaggio.

Tasto Program

Premere continuativamente questo tasto finché non si accende la spia del programma di lavaggio. Fare riferimento al capitolo "Programmi di lavaggio".

Display

Il display mostra:

- La regolazione elettronica del decalcificatore dell'acqua.
- L'attivazione e disattivazione del contenitore del brillantante (solo con la funzione Multitab attiva)
- Il tempo del programma di lavaggio
- Il tempo residuo al termine di un programma di lavaggio
- La fine del programma di lavaggio (nel display viene visualizzato uno zero)
- Il tempo dell'avvio ritardato
- I codici allarme.

Tasto Delay

Premere questo tasto ripetutamente per ritardare l'avvio del programma di lavaggio da 1 ora fino ad un massimo di 24 ore.

Tasto Start

Premere questo tasto per avviare:

- Il programma di lavaggio
- Il conto alla rovescia della partenza ritardata.

Tasto Option

Usare questo tasto per impostare le funzioni.
Se la funzione è attivata, si accende la spia corrispondente.

Option tasto	Multitab	Extra-Hygiene
Premere una volta	ATTIVATO	DISATTIVATO
Premere due volte	DISATTIVATO	ATTIVATO
Premere tre volte	ATTIVATO	ATTIVATO
Premere quattro volte	DISATTIVATO	DISATTIVATO

Funzioni

Multitab

Se si utilizzano pastiglie combinate ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1"), usare la funzione Multitab. Vedere "Funzione Multitab".

Extra-Hygiene

Questa funzione fornisce dei risultati migliori per l'igiene. Durante la fase di risciacquo, la temperatura resta a 70°C per 10-14 minuti.

Modalità impostazione

L'apparecchiatura deve essere in modalità impostazione per eseguire le seguenti operazioni:

- Specificare e avviare un programma di lavaggio.
- Specificare e avviare un avvio ritardato.
- Regolare elettronicamente il livello del decalcificatore dell'acqua.
- Attivare o disattivare l'erogazione del brillantante (solo con la funzione Multitab attiva).

Attivare l'apparecchiatura. L'apparecchiatura è in modalità impostazione quando:

- Tutte le spie dei programmi si accendono.
- Sul display compaiono due barre di stato orizzontali.

Attivare l'apparecchiatura. L'apparecchiatura non è in modalità impostazione quando:

- Si accende solo una spia dei programmi.
- Il display mostra la durata di un programma di lavaggio o dell'avvio ritardato.
  - È necessario annullare il programma o l'avvio ritardato per tornare alla modalità di impostazione. Fare riferimento al capitolo "Selezione e avvio di un programma di lavaggio".

USO DELL'APPARECCHIATURA

1. Accertarsi che il livello stabilito del decalcificatore dell'acqua sia conforme alla durezza dell'acqua locale. In caso contrario, regolare il decalcificatore dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Caricare le stoviglie nella lavastoviglie.

5. Impostare il programma corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.
6. Riempire il contenitore con un quantitativo corretto di detersivo.
7. Avviare il programma di lavaggio.



Se si utilizzano pastiglie combinate ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1"), usare la funzione MULTITAB (fare riferimento al capitolo "Uso di pastiglie combinate").

REGOLAZIONE DEL DECALCIFICATORE DELL'ACQUA

Il decalcificatore dell'acqua rimuove i sali e i minerali presenti nell'acqua della rete idrica. Questi minerali e sali possono danneggiare l'apparecchiatura.
Regolare il livello del decalcificatore dell'acqua se non dovesse corrispondere alla durezza dell'acqua locale.
Contattare l'ente locale di erogazione idrica per informarsi circa la durezza dell'acqua nella propria area.

Durezza dell'acqua				Regolazione della durezza dell'acqua	
Gradi tedeschi (°dH)	Gradi francesi (°TH)	mmol/l	Gradi Clarke	Manuale	Elettronica
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

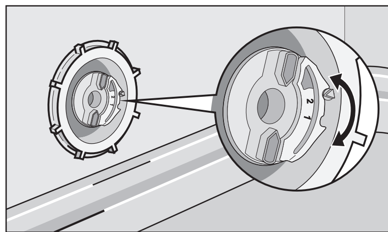
1) Impostazione di fabbrica.
2) Non utilizzare il sale a questo livello.



Il decalcificatore dell’acqua deve essere regolato manualmente ed elettronicamente.

Impostazione manuale

Ruotare la manopola per la durezza dell'acqua sulla posizione 1 o 2 (fare riferimento alla tabella).



Regolazione elettronica

1. Attivare l'elettrodomestico.
2. Verificare che l'elettrodomestico sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuto il tasto Delay ed il tasto Start contemporaneamente finché le spie del programma AUTO, PRO e SILENT lampeggiano.
4. Rilasciare il tasto Delay ed il tasto Start.
5. Premere il tasto Program,
   - Le spie del programma PRO e SILENT si spengono.
   - La spia programma AUTO continua a lampeggiare.
   - Il display visualizza la regolazione del decalcificatore dell'acqua (esempio: 5L = livello 5).
6. Premere continuativamente il tasto Program per cambiare l'impostazione.
7. Disattivare l'elettrodomestico per confermare.

Se il decalcificatore dell'acqua viene impostato elettronicamente sul livello 1, la spia del sale rimane spenta.

USO DEL SALE PER LAVASTOVIGLIE

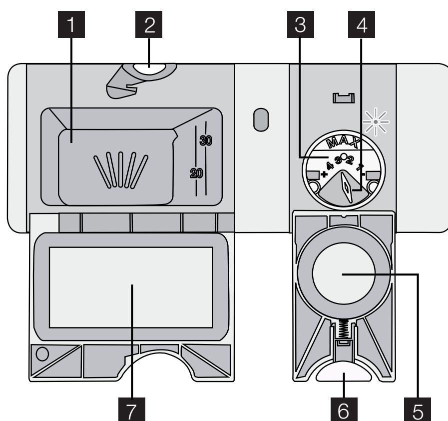
Come riempire il contenitore del sale

1. Ruotare il tappo in senso antiorario e aprire il contenitore del sale.
2. Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore del sale (solo la prima volta che lo si riempie di sale).
3. Riempire il contenitore con il sale servendosi dell'imbuto.
4. Togliere l'eventuale sale rimasto attorno all'apertura del contenitore.
5. Ruotare il tappo in senso orario per chiudere il contenitore del sale.



È giusto che l'acqua fuoriesca dal contenitore quando si riempie con il sale.

USO DEL DETERSIVO E DEL BRILLANTANTE



Uso del detersivo



Per contribuire alla protezione dell'ambiente, non usare una dose di detersivo superiore alla quantità raccomandata.
Attenersi alle raccomandazioni del produttore riportate sulla confezione del detersivo.

Come riempire il contenitore del detersivo:

1. Premere il tasto di sgancio 2 per aprire il coperchio 7 del contenitore del detersivo.
2. Mettere il detersivo nel contenitore 1 .
3. Se il programma prevede una fase di prelavaggio, mettere una piccola quantità di detersivo nella parte interna dello sportello della lavastoviglie.
4. Se si utilizzano tavolette combinate, inserire la tavoletta nel contenitore 1 .
5. Chiudere il contenitore. Premere il coperchio fino a che non si blocca.



Con le pastiglie di detersivo, utilizzare programmi di lavaggio lunghi. Le pastiglie non si sciolgono completamente con i programmi di lavaggio brevi e possono ridurre la qualità dei risultati di lavaggio.

Uso del brillantante



Il brillantante permette di asciugare le stoviglie senza strisce o macchie.
Il contenitore del brillantante aggiunge automaticamente il brillantante durante l'ultima fase di risciacquo.

Riempire il contenitore del brillantante procedendo nel modo seguente:

1. Premere il tasto di sgancio 6 per aprire il coperchio 5 del contenitore del brillantante.
2. Riempire il contenitore del brillantante 3 con il brillantante. Il simbolo "max" indica il livello massimo.

3. Togliere l'eventuale brillantante fuoriuscito con un panno assorbente per evitare la formazione di schiuma eccessiva durante il lavaggio.
4. Chiudere il contenitore del brillantante. Premere il coperchio fino a che non si blocca.

Regolare il dosaggio del brillantante

Impostazione di fabbrica: posizione 3.
È possibile impostare il livello del brillantante da 1 (dosaggio minore) a 4 (dosaggio maggiore).
Ruotare il selettore del brillantante 4 per aumentare o diminuire il dosaggio.

USO DI PASTIGLIE COMBINATE

La funzione Multitab è specifica per l'utilizzo di detersivo in pastiglie.
Queste pastiglie contengono agenti quali detersivo, brillantante e sale. Alcuni tipi di pastiglie possono contenere altri agenti.
Accertarsi che queste pastiglie siano adatte alla durezza dell'acqua della vostra zona (far riferimento alle istruzioni sulla confezione dei prodotti).
La funzione Multitab disattiva l'erogazione di brillantante e sale.
La funzione Multitab disattiva le spie del sale e del brillantante.
La durata del programma può aumentare se si usa la funzione Multitab.



Attivare o disattivare la funzione Multitab prima di avviare un programma di lavaggio. Non è possibile attivare/disattivare la funzione quando è in corso un programma di lavaggio. Prima di avviare un programma di lavaggio, accertarsi sempre che la funzione multitab sia accesa.

Per disattivare la funzione Multitab ed usare separatamente detersivo, sale e brillantante

1. Premere il tasto Option finché la spia multitab si spegne. La funzione è disattivata.
2. Riempire il contenitore del sale e il contenitore del brillantante.
3. Regolare la durezza dell'acqua sul livello più alto.
4. Avviare un programma di lavaggio senza stoviglie.
5. Una volta che il programma di lavaggio è stato portato a termine, regolare il decalcificatore dell'acqua in base alla durezza dell'acqua locale.
6. Regolazione del quantitativo di brillantante.

SISTEMAZIONE DI POSATE E STOVIGLIE



Fare riferimento all'opuscolo "Esempi di carichi ProClean".

Suggerimenti

- Non inserire nell'apparecchiatura oggetti che possano assorbire acqua (spugne, panni).
- Eliminare i residui di cibo dalle stoviglie.
- Ammorbidire le tracce di bruciato nelle stoviglie.
- Disporre gli utensili cavi (tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso

- Assicurarsi che l’acqua non si depositi nei contenitori o nelle ciotole.
- Assicurarsi che le posate e i piatti non aderiscano tra loro.
- Verificare che i bicchieri non si tocchino l’un l’altro.
- Disporre gli oggetti piccoli nel cestello portaposate.
- Collocare i cucchiai insieme ad altri tipi di posate per evitare che aderiscano tra loro.
- Quando si inseriscono le stoviglie nei cestelli, assicurarsi che l'acqua raggiunga tutte le superfici.
- Sistemare gli oggetti leggeri nel cestello superiore in modo tale che non possano muoversi.
- Le stoviglie in plastica e i tegami in materiale antiaderente tendono a trattenere le gocce d'acqua.

PROGRAMMI DI LAVAGGIO

Programma	Tipo di sporco	Tipo di carico	Descrizione programma	Funzione Massima igiene
AUTO 1)	Tutti	Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 45 °C o 70 °C Risciacqui Asciugatura	Si, con effetto
PRO	Sporco intenso	Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio 70 °C Risciacqui Asciugatura	Si, senza effetto
SILENT 2)	Sporco normale	Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	Si, senza effetto
30MIN 3)	Sporco fresco	Stoviglie e posate	Lavaggio 60 °C Risciacquo	Si, con effetto
ECO 4)	Sporco normale	Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio 50 °C Risciacqui Asciugatura	Si, con effetto
50MIN	Sporco leggero	Stoviglie e posate	Lavaggio 55 °C Risciacqui	Si, con effetto

Programma	Tipo di sporco	Tipo di carico	Descrizione programma	Funzione Massima igiene
	Sporco normale o leggero	Stoviglie miste e bicchieri delicati	Lavaggio 45 °C Risciacqui Asciugatura	Sì, senza effetto

1) L'apparecchiatura rileva il tipo di sporco e la quantità di stoviglie presenti nei cestelli. Regola automaticamente la temperatura e la quantità dell'acqua, oltre che il consumo di elettricità e la durata del programma.
2) Programma di lavaggio più silenzioso. La pompa funziona a velocità ridotta per diminuire il livello di rumore. Data la bassa velocità, il programma è lungo.
3) Con questo programma è possibile lavare un carico dallo sporco fresco. Offre buoni risultati di lavaggio in breve tempo.
4) Questo è il programma standard per gli istituti di prova. Questo programma offre un più efficiente utilizzo dell'acqua ed dell'elettricità per lavare stoviglie e posate normalmente sporche. Fare riferimento all'opuscolo in dotazione per le informazioni sulle condizioni di prova.

Valori di consumo

Programma[1]	Energia elettrica (kWh)	Acqua (in litri)
AUTO	0,9 - 1,7	8 - 15
PRO	1,5 - 1,6	13 - 14
SILENT	1,1 - 1,2	9 - 11
30MIN	0,9	9
ECO	0,9 - 1,0	9 - 11
50MIN	1,0 - 1,2	10 - 11
	0,8 - 0,9	11 - 12

1) Il display visualizza la durata del programma.



I valori di consumo possono variare a seconda della pressione e della temperatura dell’acqua, le variazioni dell’alimentazione elettrica e la quantità di stoviglie.

SELEZIONE E AVVIO DI UN PROGRAMMA DI LAVAGGIO

Avvio del programma di lavaggio senza partenza ritardata

1. Chiudere lo sportello dell'elettrodomestico.
2. Attivare l'elettrodomestico.
3. Verificare che l'elettrodomestico sia in modalità impostazione.
4. Impostare il programma di lavaggio.
   - La spia del programma corrispondente si accende.
   - Nel display lampeggia la durata del programma.
   - Le spie della fase del programma di lavaggio si accendono.
5. Se necessario, specificare la funzione Massima igiene.

- La selezione della funzione deve verificarsi sempre dopo la selezione del programma di lavaggio.

6. Premere il tasto Start, il programma di lavaggio parte automaticamente.
   - Le spie della fase si spengono ma la spia della fase in corso rimane accesa.

Avvio del programma di lavaggio con partenza ritardata

1. Chiudere lo sportello dell'elettrodomestico.
2. Attivare l'elettrodomestico.
3. Verificare che l'elettrodomestico sia in modalità impostazione.
4. Impostare il programma di lavaggio e le funzioni.
5. Premere più volte il tasto Delay fino a quando sul display è visualizzato il tempo della partenza ritardata.
   - Nel display lampeggia il tempo della partenza ritardata.
   - Il simbolo della partenza ritardata si accende.
6. Premere il tasto Start, il conto alla rovescia parte automaticamente.
   - Nel display lampeggia il tempo di partenza ritardata impostato.
   - Le spie della fase del programma di lavaggio si spengono.

- Al termine del conto alla rovescia, il programma si avvia automaticamente.
  - La spia della fase in corso si accende.



L'apertura dello sportello arresta il conto alla rovescia. Quando si chiude nuovamente lo sportello, il conto alla rovescia viene ripreso dal punto in cui era stato interrotto.

Annullamento della partenza ritardata

Il conto alla rovescia non è in funzione

1. Premere di nuovo il tasto Delay finché:
   - Il display mostra la durata del programma di lavaggio.
   - Le spie della fase si accendono.
2. Premere il tasto Start per avviare il programma di lavaggio.

Il conto alla rovescia è in funzione

1. Premere di nuovo il tasto Delay finché:
   - Il display mostra la durata del programma di lavaggio.
   - Le spie della fase si accendono.

- Il programma di lavaggio si avvia automaticamente.

Interruzione del programma di lavaggio

- Aprire lo sportello della lavastoviglie.
  - Il programma si interrompe.
- Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
  - Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

Annullamento del programma di lavaggio

Se il programma di lavaggio non è ancora iniziato, è possibile modificare la selezione.
Per cambiare la selezione mentre il programma di lavaggio è in funzione, è necessario annullare il programma.

- Contemporaneamente premere e tenere premuto il tasto Delay ed il tasto Start finché:
  - Tutte le spie del programma si accendono.
  - Sul display compaiono due trattini orizzontali.



Prima di impostare un nuovo programma di lavaggio, verificare che il detersivo sia presente nell'apposito contenitore.

Fine del programma di lavaggio

Una volta terminato il programma di lavaggio, il display mostra uno zero e si accende la spia di fine.

1. Disattivare l'elettrodomestico.
2. Aprire lo sportello dell'elettrodomestico.
3. Per ottenere risultati di asciugatura migliori, lasciare lo sportello dell'elettrodomestico socchiuso per alcuni minuti.

Rimuovere le stoviglie dai cestelli.

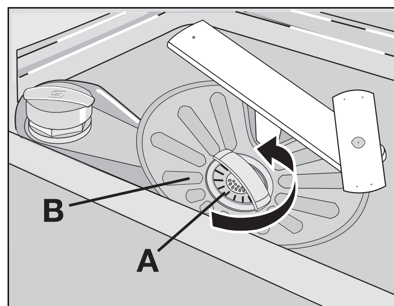
- Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie. Le stoviglie calde possono essere più facilmente danneggiabili.
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Sulle pareti laterali e sulla porta della lavastoviglie può formarsi della condensa perché l'acciaio inox si raffredda più velocemente della ceramica.

PULIZIA E CURA

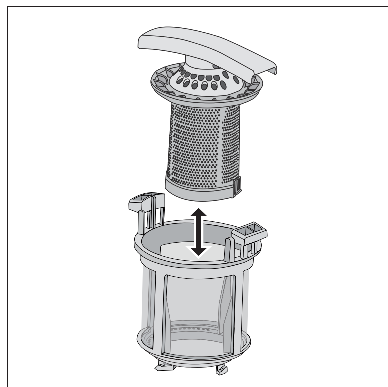
Rimozione e pulizia dei filtri

I filtri sporchi riducono i risultati di lavaggio.
Nonostante richiedano poca manutenzione, controllarli con regolarità e, se necessario, pulirli.

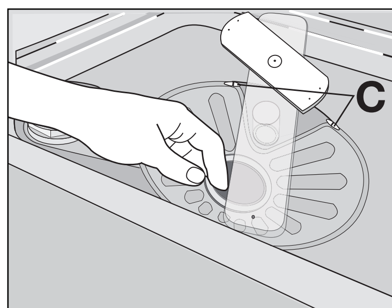
1. Ruotare il filtro (A) in senso antiorario ed estrarlo dal filtro (B).



2. Il filtro (A) è composto da 2 parti. Staccarle per smontare il filtro.
3. Pulire accuratamente i componenti con dell'acqua.
4. Assemblare i 2 componenti del filtro (A) e spingere. Accertarsi che siano montati correttamente l'uno nell'altro.
5. Rimuovere il filtro (B).
6. Pulire accuratamente il filtro (B) con dell'acqua.



7. Collocare il filtro (B) nella posizione iniziale. Verificare che sia montato correttamente nelle due guide (C).
8. Inserire il filtro (A) in posizione nel filtro (B). Ruotare il filtro (A) in senso orario fino a bloccarsi.



Pulire i mulinelli

Non rimuovere i mulinelli.
Se i fori dei mulinelli sono ostruiti da residui di sporco, liberarli servendosi di un oggetto a punta fine.

Pulire le superfici esterne

Pulire le superfici esterne dell'apparecchiatura e il pannello dei comandi con un panno morbido inumidito.
Utilizzare solo detergenti neutri.
Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi (acetone).

COSA FARE SE...

L'apparecchio non si avvia o blocca durante il funzionamento.
Cercare dapprima di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Se ciò non è possibile, contattare l'assistenza tecnica.
Il display visualizza un codice allarme in alcuni casi:

- i10 - La lavastoviglie non carica acqua
- i20 - L'apparecchiatura non scarica
- i30 - Il dispositivo antiallagamento è attivo.



AVVERTENZA!
Disattivare l'apparecchiatura prima di eseguire i controlli.

Guasto	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchiatura non carica acqua.	Il rubinetto dell'acqua è ostruito o intasato dal calcare.	Pulire il rubinetto dell’acqua.
	La pressione dell'acqua è troppo bassa.	Contattare l’ente erogatore locale.
	Il rubinetto dell’acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto dell’acqua.
	Il filtro del tubo di carico dell'acqua è ostruito.	Pulire il filtro.
	Il tubo di carico dell'acqua non è collegato correttamente.	Controllare che il collegamento sia corretto.
	Il tubo di carico dell'acqua è danneggiato.	Verificare che il tubo di carico dell'acqua non sia danneggiato.
L'apparecchiatura non scarica l'acqua.	Lo scarico del lavello è ostruito.	Pulire lo scarico del lavello.
	Il tubo di scarico dell'acqua non è collegato correttamente.	Controllare che il collegamento sia corretto.
	Il tubo di scarico dell'acqua è danneggiato.	Accertarsi che il tubo di scarico dell'acqua non sia danneggiato.
Il dispositivo antiallagamento è attivo.		Chiudere il rubinetto dell’acqua e contattare il centro di assistenza.
Il programma di lavaggio non viene avviato.	Lo sportello dell'apparecchiatura è aperto. La spia dello sportello è accesa.	Chiudere lo sportello dell'apparecchiatura.
	Non si ha premuto il touchpad o tasto Start.	Premere il touchpad o tasto Start.
	La spina non è inserita nella presa.	Inserire la spina nella presa.
	Il salvavita dell'impianto domestico è danneggiato.	Sostituire il fusibile.
	È stato impostati l'avvio ritardato.	• Annullare l'avvio ritardato. • Al termine del conto alla rovescia il programma si avvia automaticamente.

Una volta effettuati questi controlli, disattivare l'apparecchiatura. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.
In caso di ricomparsa dell'anomalia, contattare il centro di assistenza.
Se il display mostra altri codici di allarme, contattare il centro assistenza.
Le informazioni necessarie per il centro assistenza si trovano sulla targhetta dei dati.
Prendere nota delle seguenti informazioni:

- Modello (MOD.) ....
- Numero di prodotto (PNC) ....
- Numero di serie (S.N.) ....

I risultati di lavaggio e di asciugatura non sono soddisfacenti.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Le stoviglie non sono pulite.	Il programma di lavaggio non era corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.	Accertarsi che il programma di lavaggio selezionato sia corretto per il tipo di carico ed il grado di sporco.
	Le stoviglie non sono state sistemate correttamente nei cestelli, per cui l'acqua non ha raggiunto tutte le superfici.	Sistemare le stoviglie correttamente nei cestelli.
	I mulinelli non ruotavano liberamente. Sistemazione non corretta delle stoviglie nei cestelli.	Accertarsi che una sistemazione non corretta delle stoviglie non blocchi i mulinelli.
	I filtri sono sporchi o non sono montati correttamente.	Controllare che i filtri siano puliti e montati correttamente.
	È stata utilizzata una dose insufficiente di detersivo o addirittura mancava.	Accertarsi che la quantità di detersivo sia sufficiente.
Ci sono depositi di calcare sulle stoviglie.	Il contenitore del sale è vuoto.	Riempire il contenitore del sale.
	Regolazione errata del livello del decalcificatore dell'acqua.	Regolare correttamente il decalcificatore dell'acqua.
	Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente.	Assicurarsi che il tappo del contenitore del sale sia chiuso correttamente.
Bicchieri e stoviglie presentano striature, macchie biancastre o una patina bluastra.	Il dosaggio del brillantante è troppo alto.	Ridurre il dosaggio del brillantante.
Tracce di gocce d'acqua che si sono asciugate su bicchieri e stoviglie.	Il dosaggio del brillantante è troppo basso.	Aumentare il dosaggio del brillantante.
	La causa potrebbe essere il detersivo.	Utilizzare un detersivo di marca diversa.
Le stoviglie sono bagnate.	Il programma di lavaggio non comprendeva la fase di asciugatura o aveva una fase di asciugatura ridotta.	Per ottenere risultati di asciugatura migliori, lasciare lo sportello socchiuso per alcuni minuti.
Le stoviglie sono bagnate ed opache.	Il contenitore del brillantante è vuoto.	Riempire il contenitore del brillantante.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
	La funzione Multitab è attiva (questa funzione disattiva automaticamente il contenitore del brillantante).	Attivare l'erogatore del brillantante.

Attivazione del contenitore del brillantante

1. Attivare l'elettrodomestico.
2. Verificare che l'elettrodomestico sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuto il tasto Delay ed il tasto Start contemporaneamente finché le spie del programma AUTO, PRO e SILENT lampeggiano.
4. Rilasciare il tasto Delay ed il tasto Start.
5. Premere il tasto Option.
   - Le spie del programma AUTO e SILENT si spengono.
   - La spia programma PRO continua a lampeggiare.
   - Il display mostra il livello corrente del brillantante.

0d	Il contenitore del brillantante è vuoto.
1d	Il contenitore del brillantante è pieno.

6. Premere il tasto Option per cambiare l'impostazione.
7. Disattivare l'elettrodomestico per confermare.

DATI TECNICI

Dimensioni	Larghezza	596 mm
	Altezza	850 mm
	Profondità	625 mm
Pressione di carico dell'acqua	Minima	0,5 bar (0,05 MPa)
	Massima	8 bar (0,8 MPa)
Collegamento dell'acqua [1)]	Acqua fredda o calda	massimo 60 °C
Capacità	Coperti	12

1) Collegare il tubo di carico dell'acqua a un rubinetto con filettatura 3/4".

La targhetta dei dati sul bordo interno dello sportello dell'apparecchio reca le informazioni sui collegamenti elettrici.

Se l'acqua calda proviene da una fonte di energia alternativa (ad es., pannelli solari, pannelli fotovoltaici ed impianti eolici), usare un'alimentazione di acqua calda per ridurre il consumo di elettricità.

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

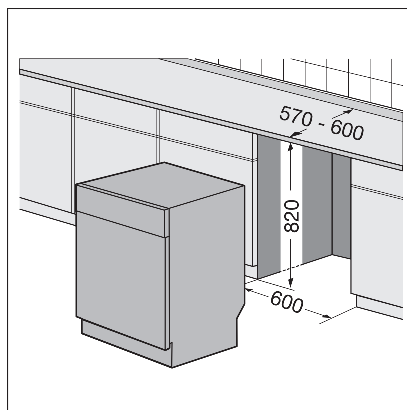
Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Riciclare i materiali con il simbolo . Smaltire i materiali di imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

INSTALLAZIONE

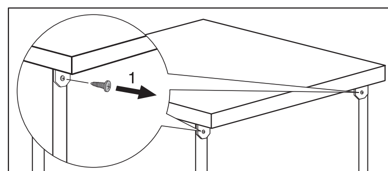
Installazione sotto un piano

Collocare l'apparecchiatura vicino ad un rubinetto dell'acqua e ad uno scarico
Togliere il piano superiore dell'apparecchiatura per installarlo sotto un lavandino o un piano di lavoro della cucina.
Verificare che le dimensioni dello spazio coincidano con quelle dell'illustrazione.

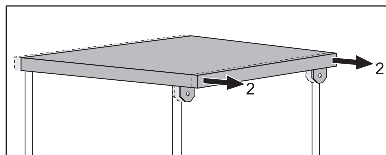


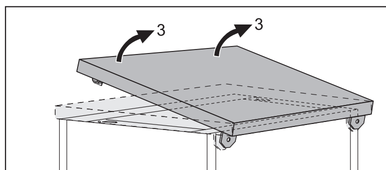
Come togliere il piano di lavoro dell'apparecchiatura

1. Togliere le viti posteriori (1).



2. Tirare il piano di lavoro dalla parte posteriore dell'apparecchiatura (2).





3. Sollevare il piano di lavoro e toglierlo dagli incastri anteriori (3).
4. Mediante i piedini regolabili aggiustare il livello dell'apparecchiatura.
5. Installare l'apparecchiatura sotto il piano di lavoro della cucina. Non schiacciare o piegare i tubi di carico e scarico della lavastoviglie durante l'installazione.

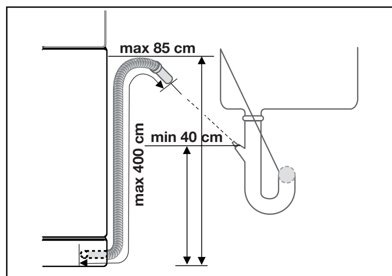
Regolare il livellamento dell'apparecchio

Un livellamento corretto dell'apparecchio consente la corretta chiusura e tenuta dello sportello.
Con un livellamento errato, la porta urta contro i lati del mobile.
Allentare o serrare i piedini regolabili per livellare l'apparecchiatura correttamente.

Collegamento del tubo di scarico dell'acqua

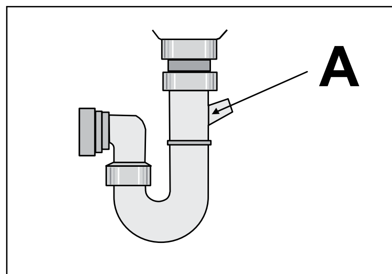
Collegare il tubo di scarico dell'acqua allo

- scarico del lavandino e fissarlo sotto al piano di lavoro. Ciò impedisce che l'acqua di scarico del lavandino refluisca nell'apparecchiatura
- Un tubo verticale con sfiato. Il diametro interno deve essere di minimo 4 cm.



Togliere il tappo del lavandino quando l'apparecchiatura scarica l'acqua per evitare che l'acqua refluisca nell'apparecchio.
La prolunga del tubo di scarico non deve essere più lunga di 2 m. Il diametro interno non deve essere inferiore al diametro del tubo.

Se si collega il tubo di scarico ad un sifone posto sotto al lavello, togliere la membrana in plastica (A). In caso contrario, l'accumulo di residui di alimenti può bloccare il rubinetto del tubo di scarico





Un dispositivo di sicurezza impedisce il ritorno dell'acqua sporca nell'apparecchio. Se lo scarico del lavandino è dotato di una "valvola di non ritorno", la suddetta può essere la causa del non corretto scarico dell'apparecchiatura. Togliere la valvola di non ritorno.

www.aeg.com/shop



117939981-A-142011

